



**EIROPAS SAVIENĪBAS
PADOME**

**Briselē, 2014. gada 24. oktobrī
(OR. en)**

14537/14

**Starpiestāžu lieta:
2014/0214 (NLE)**

**STAT 24
FIN 760**

"I/A" PUNKTA PIEZĪME

Sūtītājs:	Padomes Ģenerālsekretariāts
Saņēmējs:	Pastāvīgo pārstāvju komiteja (I)/Padome
Temats:	Priekšlikums PADOMES REGULAI, ar ko no 2011. gada 1. jūlija, 2012. gada 1. jūlija un 2013. gada 1. jūlija koriģē Eiropas Savienības ierēdņu un pārējo darbinieku pensiju shēmas iemaksu likmi – pieņemšana

1. Komisija 2014. gada 16. jūlijā Padomei iesniedza priekšlikumu Padomes Regulai, ar ko no 2011. gada 1. jūlija, 2012. gada 1. jūlija un 2013. gada 1. jūlija koriģē Eiropas Savienības ierēdņu un pārējo darbinieku pensiju shēmas iemaksu likmi ¹. Priekšlikuma mērķis bija kompleksā veidā atrisināt nenokārtoto jautājumu attiecībā uz iemaksu likmes korekcijām par 2011. gadu, lai būtu iespējams izbeigt Eiropas Savienības Tiesā izskatāmo lietu C-453/12 un novērst turpmāku tiesvedību šajā sakarā attiecībā uz 2012. gada pensiju iemaksu likmi. Tādēļ priekšlikums tika balstīts uz pārejas noteikumu, kas ir izklāstīts jaunajos Civildienesta noteikumos ², tādējādi kopā ar to 83.a pantu un XII pielikumu dodot iespēju atrisināt šāda veida tiesvedību.

¹ ST 11970/14 STAT 18 FIN 489 + ADD1 ADD2 ADD3 ADD4.

² Civildienesta noteikumu XIII pielikuma 19. pants, kas izklāstīts Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES, *Euratom*) Nr. 1023/2013 (2013. gada 22. oktobris), ar ko groza Eiropas Savienības Civildienesta noteikumus un Eiropas Savienības pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtību (OV L 287, 29.10.2013., 15. lpp.).

2. Ar minēto Komisijas priekšlikumu bija arī jāpielāgo pensiju shēmas iemaksu likme no 2013. gada 1. jūlija, kā to pagājušajā gadā lūdza Padome, pieņemot Regulu (ES) Nr. 1415/2013 (2013. gada 17. decembris) ³, ar ko no 2013. gada 1. jūlija koriģē iemaksu likmi Eiropas Savienības ierēdņu un pārējo darbinieku pensiju shēmā, un kas izriet no Eiropas Savienības ierēdņu un pārējo darbinieku atalgojuma vēlāka atjauninājuma (no 2012. gada 1. jūlija) atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (ES) Nr. 423/2014 (2014. gada 16. aprīlis) ⁴.
3. Civildienesta noteikumu darba grupa 2014. gada 18. jūlija, 22. septembra un 13. oktobra sanāksmēs izskatīja ierosināto Padomes regulu. Padomes Juridiskais dienests 2014. gada 9. oktobrī izdotajā atzinumā sniedza savu nostāju par Komisijas priekšlikuma juridisko pamatu un par mainīgā vidējā lieluma izvēli 2013. gada iemaksu likmes novērtēšanai ⁵. Padome savā galīgajā nostājā atbalsta Komisijas priekšlikumu attiecībā uz koriģētajām likmēm 2011. un 2012. gadam un ievēro Civildienesta noteikumu XII pielikuma 4. panta 6. punktu, pirms tajā tika izdarīti grozījumi ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES, *Euratom*) Nr. 1023/2013 (2013. gada 22. oktobris), definējot mainīgo vidējo lielumu 2013. gada atjauninājumam. Vispārējās korekcijas nodrošina Eiropas Savienības ierēdņu un pārējo darbinieku pensiju shēmas aktuāro līdzsvaru, pilnībā ievērojot Civildienesta noteikumu 83.a pantā un XII pielikumā noteiktās prasības.
4. Pēc konsultācijām ar visām delegācijām tika panākts kvalificēts balsu vairākums. Apvienotā Karaliste norādīja uz savu nodomu balsot pret kompromisu, savukārt Nīderlande un Dānija izteica nodomu atturēties. Komisija ir norādījusi, ka tā neiebildīs pret Padomē panākto vienošanos.
5. Pastāvīgo pārstāvju komiteja tādēļ varētu ierosināt Padomei kādā no turpmākajām sanāksmēm kā darba kārtības "A" punktu pieņemt Padomes Regulu, ar ko no 2011. gada 1. jūlija, 2012. gada 1. jūlija un 2013. gada 1. jūlija koriģē Eiropas Savienības ierēdņu un pārējo darbinieku pensiju shēmas iemaksu likmi, kuru galīgajā redakcijā sagatavos juristi lingvisti dokumentā ST 14260/14 STAT 23 FIN 739.

³ OV L 353, 28.12.2013., 23. lpp.

⁴ OV L 129, 30.4.2014., 12. lpp.

⁵ ST 14108/14 JUR 714 STAT 22 FIN 731.